

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection Trésor des pauvres](#)[Collection 1623 - Trésor des pauvres - Louis Loudet](#)[Item 1623 - Louis Loudet - Trésor des pauvres - Les Méjanès, Aix-en-Provence](#)

1623 - Louis Loudet - Trésor des pauvres - Les Méjanès, Aix-en-Provence

Auteurs : Villeneuve, Arnaud de ; Solo, Girard de

Description matérielle de l'exemplaire

Format 12°

Pages de l'exemplaire

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

41 Fichier(s)

Généralités sur l'exemplaire

Référence ThRenThRen_1450

Titre long LE // THRESOR // DES PAVVRES, // AVQUEL // SONT CONTENVS // PLVSIEVRS REMEDES, // breuuages, oignemens, emplastres, // pillules, electuaires, preseruatifs, & // receptes contre toutes sortes de ma- // ladies. // FAIT PAR MAISTRE ARNOVL // de VILLE-NOVE, & autres Docteurs // en Medecine. // [illustration] // A ROVEN, // Chez LOVYS LOVDET, ruë aux Iuifs, // prez le Palais. // [-] // M. DC. XXIII.

Imprimeur(s)-libraire(s) Loudet, Louis

Date 1623

Identification de l'exemplaire

Lieu de conservation et cote Aix-en-Provence (Fr), Les Méjanès, Vovelle Patrimoine Fonds ancien, G. 0767

Lien vers la notice du catalogue de l'institution de conservation [Les Méjanès bibliothèques et archives d'Aix-en-Provence](#)

Sources de la numérisation Photographies de travail, Anne Réach-Ngô

Type de numérisation Numérisation partielle

Marques d'appropriation

Présence d'annotations manuscritesL'exemplaire ne comprend pas d'annotations manuscrites.

Indications sur la notice

Contributeur

- Réach-Ngô, Anne
- Vervent-Giraud, Sylvie (révision)

Droits

- Image(s) : Bibliothèque Méjanes, Aix-en-Provence
- Notice : Anne Réach-Ngô (UHA, IUUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Citer cette page

Villeneuve, Arnaud de ; Solo, Girard de, 1623 - Louis Loudet - Trésor des pauvres - Les Méjanes, Aix-en-Provence, 1623

Anne Réach-Ngô (UHA, IUUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Consulté le 30/12/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/ThresorsRenaissance/items/show/1450>

Notice créée par [Anne Réach-Ngô](#) Notice créée le 27/06/2018 Dernière modification le 17/10/2024

6767
LE
THRESOR
DES

PAUVRES,
AUQUEL
SONT CONTENUS
PLUSIEURS REMEDES,
breuvages, oignemens, emplastres,
pillules, electuaires, preseruatifs, &
receptes contre toutes sortes de ma-
ladies.

FAIT PAR M^{re} AISTRE ARNOVL
de VILLE-NOVE, & autres Docteurs
en Medecine.



A R O V E N,
Chez LOVYS LOVDET, rue aux Juifs
prez le Palais.

M. DC. XXIII.

B 5-9

3

L'IMPRIMEUR
AV
LECTEUR.



MY Lecteur, ce qui
m'a incité à mettre
sur la presse ce petit
traicté intitulé le
Thresor des Pauures, a esté
l'ardent desir que i'auois de satis-
faire aux prieres continuelles de
plusieurs personnes, (gens de biē)
lesquels desiroient par charité
Chrestienne de subuenir à la ne-
cessité des pauures affligez, tant
de maladies accidentelles que

A ij

⁴
bleffures, ruptures, & autres ca-
lamitez ausquels nous sommes
tous subiects, qui par le moyen de
ce liuret pourront au besoin vser
de plusieurs bons remedes conte-
nus en iceluy, comme breuuages,
oignemens, emplastres, pillules,
electuaires, preseruatifs, & re-
ceptes cõtre toutes sortes de mala-
dies, le tout pour secourir les pau-
ures : Principalement aux lieux
où il n'y auroit point de Mede-
cin, Apothicaire, ny Chirurgien
pour bailler remedes aux mala-
dies qui pourroient suruenir aux
humains, Adieu.

LE
THRESOR
DES
PAVRES
AUQUEL
SONT CONT
PLUSIEURS B
profitables enseig
medecine, pour pl
res de maladies.

Pour la douleur

BIEN qu
cognoist
de relie
s'il vien



LE
THRESOR
DES
PAVVRES,
AUQUEL

SONT CONTENVS
PLVSIEURS BONS ET
profitables enseignemens de
medecine, pour plusieurs sor-
tes de maladies.

Pour la douleur du Chef.



IL EN qu'il soit besoin de
cognoistre d'où viét le mal
de teste, pour le bien guarir
s'il vient, ou de l'estomach,

A iij

6
LE THRESOR
ou des reins, ou de tout le corps: Tou-
tesfois faut sur tout vser d'euacuation,
& deffence contre les eleuations des fu-
mees, & communément pour la guari-
son d'iceluy, on vse des remedes qui
ensuiuent.

Cuits serpillium en eau, & le broye
tresbien, & le destrempe en vinaigre &
huile rosat, & en faits emplastre sur le
chef. *Dioscoride.*

AVTREMMENT.

Prends semence d'anet & le cuits en
huile d'oliue, & de ce oings le chef.
Constantin.

ITEM, prends safran & opium. *anna.*
Uncias j. rosarium, Uncias. ij. soient broyez
ensemble & destempez de vin chaur,
& en soit fait emplastre sur le chef.
Constantin.

AVTREMMENT.

Mesle huile violat avec laiçt de fem-
me allaitant femelle, & par cotton ou
estoupes mets le aux narines du patient
& en oings le front d'iceluy, & il sera
guary. *Galien.*

DES PAVV
AVTREMMENT
Boire le patient à ieun
& il sera guar. *Galien.*
AVTREMMENT
Prends cubelles & les
eau rose, & de ce mers tie
Galien.

AVTREMMENT
Prends roses en quantite
moitié d'icelles faits be
de ce faits emplastre
demeurant des rose
avec pareille quantite
Et le mets en deux
ferres-bien au feu,
sachets sur le poulx
il sera guar.

Et note vn general
tous malades du ch
chaudement, & se g
reaux & oignons, &
vin qui ne soit bien

Contre la rongne

P Remierement
& le laue de vina

DES PAVVRES.
AUTREMENT.

Boiue le patient à ieun des tomerins
& il sera guarý. *Galien.*

AUTREMENT.
Prends cubelles & les destrempe en
eau rose, & de ce mets tiede sur le chef.
Galien.

AUTREMENT.
Prends roses en quantité suffisante, &
moitié d'icelles faits bouillir en vin, &
de ce faits emplastre sur le chef. Et le
demeurant des roses broye tres fort
avec pareille quantité de sel commun:
Et le mets en deux sachets & l'eschauf-
fe tres-bien au feu, & puis mettez iceux
sachets sur le poulx d'iceluy malade, &
il sera guarý.

Et note vn general enseignement, que
tous malades du chef tiennent son chef
chaudement, & se garde manger por-
reaux & oignons, & se garde de boire
vin qui ne soit bien trempé d'eau.

Contre la rongne & rasle de Chef.

P Remierement faits raser ton chef,
& le laue de vinaigre, ou ayant esté

A iiij

8 LE THRESOR
cuites les fucilles de violettes, & tu se-
ras guarý. *Macer.*

A V T R E M E N T.

Prends ius de celidoine broyé avec peu
de sel commun, & de ce laue ton chef,
& fais emplastre d'autre celidoine
broyée, & en fais emplastre sur le chef.
Et demeure de iour & de nuit.

A V T R E M E N T.

Prends eau en laquelle soient cuites,
aches rouges ou poires, & en laue ton
chef. *Isaac.*

I T E M, apres que le poil sera coupé,
laue la teste de vinaigre ou de l'urine du
patient à ieun estomach. Et puis mets
poudres dessus de tartre cassine là où est
la rongne.

I T E M, à ce, cuits la racine de cucumer
sauuage en eau, & d'icelle laue ton chef.
Puis broye lesdites racines, & en fais
emplastre, & la mets sur la rongne, &
elle sera guarie. *Diosc.*

A V T R E M E N T.

Prenez souffre vif, vif argent, chaut
viue & sauon. *anna.* broye tout tresbien
ensemble.

Et avec sang de porc fais oigne-

8 5 P A V
mais que le poil en soit
coulé guarý.

Contre fr

B R oye rue & sif
pe-les en vina
narines du patient
guarý. *Galien.*

A V T

Prends le po
chaut, & le
tout chaut sur

A V T

Prends moult
neué, & derech
& destrempe de
les mains du m
pieds, & il sera

A ce mesme
& le cuirs, &
sus la teste du

A V T

Prends sauge
anna. broye-le

DES PAVVRES.
ment duquel tu oindras la rongne,
mais que le poil en soit osté, il sera tan-
tost guarý.

Contre frenaisie.

B Roye ruë & sisibrum *anna*. destrem-
pe-les en vinaigre, & les mets aux
narines du patient, & il sera tantost
guary. *Galien*.

AVTREMMENT.

Prends le poulmon d'un porc tout
chaud, & le cuits en eau, & le mets
tout chaud sur le col du patient.

AVTREMMENT.

Prends moustarde ou semence de se-
nevé, & derechef les broye ensemble,
& destrempe de vinaigre, & de ce oings
les mains du malade & les plantes des
pieds, & il sera guarý. *Galien*.

A ce mesme, prends sang d'une truie
& le cuits, & de ce faits emplastre des-
sus la teste du patient. *Isaac*.

AVTREMMENT.

Prends sauge & litropie, c'est cycorée.
anna. broye-les tres-bien ensemble, &

A. v.

LE THRESOR
les destrempe de bon vin blanc, & en
donne à boire au patient par l'espace
de huit iours au matin, luy estant à
ieun, & pareillement au soir. *Diosc.*

AVTREMMENT.

Faits raser la teste du malade: Puis
prens cire vierge, terre bentine, lait de
femme qui ait porté enfant du sexe du
patient, broye & melle tout ensemble
par esgal poix, & faits emplastre, & le
mets dessus le chef du malade, & avec
ce luy soit donné clistere.

Contre maladie caduque.

Pluerise corne de cerf, & la dé-
tremppe d'eau, & d'icelle boiue le
patient estant à ieun.

AVTREMMENT.

Soit melle le cerueau d'un Renard
avec vin, & d'iceluy boiue le patient à
ieun, & il sera guarý.

AVTREMMENT.

Prenez bethoine, aigremoine, pou-
liet & serpilion, & les cuisez ensem-
ble en eau, & d'icelle tiede lauez le

DES PAVVRE
chef du patient, & d'icelles
tes soit fait emplastre dessus
patient.

AVTREMMENT.

Broye ruë avec vn peu de
le ius, & le melle avec mi-
xation oingt le chef du
re du ius premierement
boire au patient estant à

AVTREMMENT.

Prenez le guy de ch
& destrempez en eau
boiue le patient. Et
vn autre guy de che
re sue luy, & il sera gu

AVTREMMENT.

Prenez l'amer d'un
pez en eau tiede, & de
estant à ieun. *Constan*

AVTREMMENT.

Prenez lait de iur
gnel également me
de ce boiue le pati
1/446.

DES PAVVRES.
chef du patient, & d'icelles herbes cui-
tes soit fait emplastre dessus le chef du
patient.

AVTREMMENT.

Broye ruë avec vn peu de sel & en tire
le ius, & le melle avec miel, & de ceste
mixtion oingt le chef du malade : Et ti-
re du ius premierement, puis donne à
boire au patient estant à ieun.

AVTREMMENT.

Prenez le guy de chesne & le broyez
& destrempez en eau froide, & de ce
boiue le patient. Et aye iceluy malade
vn autre guy de chesne entier qu'il por-
te sur luy, & il sera guaruy.

AVTREMMENT.

Prenez l'amer d'vn ours, & le détrem-
pez en eau tiede, & de ce boiue le patient
estant à ieun. *Constantin.*

AVTREMMENT.

Prenez laidt de iument & sang d'ai-
gnel également meslez ensemble : Et
de ce boiue le patient estant à ieun.
1/446.

de bon vin blanc, & en
boire au patient par l'espace
iours au matin, luy estant à
pareillement au soir. D'icelles
AVTREMMENT.
aler la teste du malade : Puis
viatge, terre bentine, laidt de
ait porté enfant du sexe du
oye & melle tout ensemble
ix, & faits emplastre, & le
chef du malade, & avec
nné clistere.

maladie caduque.

ne de cerf, & la dé-
, & d'icelle boiue le
n.

MENT.

rueau d'vn Renard
y boiue le patient à

MENT.

greinoine, pou-
es cuisez ensem-
tiede lauez le

LE THRESOR

Contre frenaisie.

IL faut prendre le cœur d'un Loup, & le cuits en eau, & de ce boiue le patient estant à ieun. *sixte.*

AVTREMMENT.

Prends ius de marubium blanc, & aussi le ius du noir, & tous les iours au matin le patient en boiue trois cueillerées estant à ieun.

AVTREMMENT.

Brusle vne escouffe ou hua, & met les cendres de cest oiseau en eau, & de ce boiue le patient estant à ieun. *Galien.*

AVTREMMENT.

Prenez vne herbe nommée triferia, & la cuisez en eau, & d'icelle eau lavez le chef du patient par long temps, & de celle herbe cuite, faites emplastre sur le front & sur les temples du patient.

AVTREMMENT.

Broyes ruë avec vn peu de sel, & le destrempez avec miel, & coulez par vn drap ou linge mis au pressouer, & de ce.

P A V V R E S.
Migrez le front & les temples, & saignet le malade de la veine qui milien du front, & il sera tantost *Dioscoride.*

Contre fièvre & litargie

Prens myrthe, castore & les cuits ensemble en mers charlt, es narines du cotton ou estoupes, & le mira, & sera guarly. *Const.*

AVTREMMENT.

Broye semence de la blanc. *anna.* destrempez ius de laitues, & en fai & la mettez dessus le che *Galien.*

AVTREMMENT.

Prends pauot blanc, destrempe en lait de fe d'œuf. *anna.* & le mesle bien, & en oings les po & il dormira tantost, & *Galien.*

AVTREMMENT.

Prends de l'huile rosat

Contre frenaisie.

prendre le cœur d'un L...
en eau, & de ce bouillir
à jeun. Sixte.

AVTREMMENT.
de marubium blanc, & de
, & rous les iours au matin
boiue trois cucillères

AVTREMMENT.
couffle ou hua, & me
est oiseau en eau, & de
restant à jeun. Galien.

AVTREMMENT.
be nommée triferia,
, & d'icelle eau lavez
par long temps, &
te, faites empla-
r les temples du pa-

AVTREMMENT.
eu de sel, & le
& coulez par un
Toüier, & de ce.

DES PAVVRES.

oignez le front & les temples, & faites
saigner le malade de la veine qui est au
milieu du front, & il sera tantost guarý.
Dioscoride.

Contre fièvre & litargie.

Prens myrrhe, castore & ius d'aëhe,
& les cuits ensemble en vin, & le
mets chault és narines du malade par
cotton ou estoupes, & le patient dor-
mira, & sera guarý. *Constantin.*

AVTREMMENT.

Broye semence de laiëtuë, sucre
blanc. *anna.* destrempez ces choses en
ius de laiëtuës, & en faites emplastre,
& la mettez dessus le chef du patient.
Galien.

AVTREMMENT.

Prends pauot blanc, & le broye &
destrempe en laiët de femme & aubin
d'œuf. *anna.* & le meste ensemble tres-
bien, & en oings les poulz du patient
& il dormira tantost, & sera guarý.

AVTREMMENT.

Prends de l'huile rosat, & de ce oings.

DES PAVVRES. 387

paraliticques de ceste eauë ils seront guaris, & sçachez que la premiere eauë de ces trois eauës contient en soy toutes les vertus des deux autres, mais en maladies corrosives plus vaut les deux dernieres que la premiere, & plus la tierce que la seconde. Et sçachez que lesdites eauës valent generalement contre toutes maladies procedant de sang ou flegmes pourries.

Autre composition de Baume.

PRens terrebentine liure j bois d'aloës *olibanum*, autant de l'un comme de l'autre vij. ysope, *scicados*, *gariofilat*, escorce de citrons, sauge, suz, *basilicum ameos*, *spice nardy*, *lanendule*, *pulegy*, *organ*, *calamenti aromatici*, l'un & l'autre *camedreos*, *camepiteos*, *iperiolum*, *balsamite*, safran, autant de l'un comme de l'autre, onces ij. *lilij solij. anna.* once j. cinamome, galange, gingembre blanc. *anna.* onces iiij. mastice euforbe. *baelij*, serapin, *opponax*, Zedar, cubebes, *cardamoni*, *amoni*, *castore.* *anna.* onces iiij.

R ij

musc fin dragme iij. os de cœur de cerf,
ambre grise, safran. *anna.* dragme iij.
fueilles d'or, dragme vne, ou tant que tu
verras estre conuenable.

Composition de baume plus facile.

Prens de la terre bentine tresbien
mondée & tresbien coulée, liure
vne, bois d'aloës, *olibani. anna.* once viij.
lily, folij. once *semit*, balsamite, yperion,
safran, *anna.* onces deux, calament, pou-
lieul. *anna.* manipule vne, cinamomme
des trois manieres de poiure. *anna.* onces
deux, grains de Paradis, noix musca-
de, *mattic. anna.* once vne, galange zo-
doar. *anna.* once vne soient puluerisees
les choses à pulueriser & incorporées
ensemble en vn mortier : puis soient
mises en vn alambic de verre, en luy
donnant feu continuel & petit, & de
nuict & de iour sans fumée, iusques à
ce qu'il commence à distiller : La pre-
miere eau est claire & blanche, & est
appelée eau de baume : La seconde est
rouge, & est appelée fille du basme :

DES PAVV
la tierce est noire qu
basme.

Autre bas

Prens terre bentine
blanc deux onces
broyé, vne once, *mac*
cinamomme, zodo-
cucubes. *anna.* once
mini once six, tout
bien broyées & m
soient mises au dist
ment à leur feu iul
miere eau appell
claire comme font
quelle tu mettras
commencera à ia
commencera à esp
cor vne autre, &
pellée vray baun
Espreuue de vray
ment elle ard :
congele le laict
d'eau tiede est
cette eau tiede, e

DES PAVVRES. 389
la tierce est noire qui est appelée
basme.

Autre basme.

Prens terrebentine liure *semis*, encens
blanc deux onces, bois arrabic bien
broyé, vne once, *macis*, galenge, girofle,
cinamomme, zodoar, noix muscade,
cucubes. *anna*. once *semis*, gomme, *ele-*
mini once six, toutes ces choses soient
bien broyées & meslées ensemble, &
soient mises au distillatoire : Premiere-
ment à leur feu iusques à ce que la pré-
miere eau appelée mere de baume,
claire comme fontaine soit distillée, la-
quelle tu mettras à part quand elle
commencera à jaunir, & quand elle
commencera à espaisir tu mettras en-
cor vne autre, & adonc vient l'eau ap-
pellée vray baume en toutes choses:
Espreuve de vray baume, car premie-
ment elle ard : Secondement, elle
congele le lait : car si en trois liures
d'eau tiede est mise vne goutte de
ceste eau tiede, elle se congele incon-

R iij

tiennent comme le vray baume. La premiere est appelée eau de baume. La deuxiesme, huile de baume: Et la tierce baume artificiel. La premiere est bonne: La seconde meilleure: La tierce tres-bonne. La premiere ard & ne brusle point le drap, mais elle laisse morte. La deuxiesme ard & ne brusle point, mais elle le laisse sec. La troisieme ard & si brusle tout le drap, & pource elle est plus forte que les deux autres, & si tu reiteres la distillation, elle se fortifiera plus cent fois: Sa premiere vertu est, car si tu en mets es narines, & que tu en oignes la face trois fois le iour, elle guarit toute matiere rheumaticque, elle conforte le cerueau, elle clarifie la veüe & si guarit les nerfs contraincts, & si en laues la partie de derriere du chef, elle confortera la memoire, & toutes les vertus de l'ame, & si attire à soy toutes les vertus des herbes & des especes.

Prens terre bleue .j. liure, ces vii. cinamome, balsamitane, poullie de trois onces ij. grande. anis. os fleurs de ci puluerisees soient conbroyees de soient distillees & contin

La premiere comme e

La seconde fille de b oster toutes lentilles & retarder forte la luy qui l

Composition d'autre Baume.

Prens terrebentine mondée & cou-
lée j. liure, bois d'aloës, oliban on-
ces vii. cinamomme, galange once, se-
mis, balsamite, costianna. onces ij. cala-
ment, poullieul. *anna.* manipule j. giro-
fle de trois manieres de poiure. *anna.*
onces ij. grains de Paradis, noix musca-
de. *anna.* once j. *ipericum.* manipule j.
fleurs de cinamomme once j. soient
puluerisées les choses à pulueriser,
soient confites avec terrebentine, &
broyées de derniere trituration : Puis
soient distillées par l'alambic à petit feu
& continuel iour & nuict.

La premiere distillation sera claire
comme eau de fontaine.

La seconde sera rouge, & est appelée
fille de basme, ou basme. Et vaut pour
oster toutes macules des yeux & toutes
lentilles de la face, elle conforte le chef,
& retarde les cheveux chenus, elle con-
forte la vertu digestiue, elle resioiuit ce-
luy qui la boit : Elle eschauffe les nerfs

R. iiij.

392 LE THR. DES PAVVRES.
 quand ils en sont oings, elle deffend la
 vertu memoratiue, elle deboute toutes
 ventositiez du corps, & si donne bonne
 odeur à tout le corps. La seconde a ver-
 tus que peu de gens ont cogneu: Car elle
 purge tout le corps, & le garde de pu-
 trefaction & corruption comme le bas-
 me. Elle guarit de lepre & de maladie
 caduque, & si oste sourdesse ancienne,
 tout rheume & les cheueux chaus:
 Mais si de la tierce eau on en met vne
 goutte dedans la main elle la percera.
 Elle garde le corps mort de putrefaction
 & corruption.

F I N.



TAB PREM DV T P



Autre reme-
 sure de b
 A retenir l
 A tirer ho
 A tirer ho
 A vne fe
 trauail.
 Autre oig
 pre.



TABLE DV
PREMIER LIVRE
DV THRESOR DES
P A V V R E S.

A.



Vx yeux larmeux.	33
A desseicher les léures.	53
A purger le poulmon.	69
A conforter l'estomach.	79
Autre remede contre pointure ou morsure de beste venimeuse.	101
A retenir l'vrine.	138
A tirer hors os froissez.	160
A tirer hors fer ou fust venimeux.	161
A vne femme qui est longuement en travail.	231
Autre oignement souuerain contre lepre.	249

R v

T A B L E.

B Reuuettes special & tres-souue- rain, lequel est commun pour bien lascher le ventre, tres-bien & tres-atteindre, pour quelque patient que ce soit. 120
Breuue contre le chancre & fistules qui sont dedans le corps. 196
Bonne poudre pour lepre. 252
C Contre la rongne & raffe de Chef 7
Contre frenaisie. 9
Contre maladie caduque. 10
Contre frenaisie. 12
Contre fièvre & litargie. 13
Contre la chaleur de la fièvre conti- nuë. 14
Contre la fièvre quotidienne. 16
Contre la fièvre tierce. 19
Contre la fièvre tierce, double & sim- ple. 20
Contre toute fièvre. ibid.
Contre la fièvre quarte. 21
Contre toute chaleur de fièvre. 26
Contre la maladie des yeux. ibid.
Contre les larmes des yeux. 28
Contre la fistule des yeux. 29

T A B L E
Contre l'ongle & la ma-
Contre la maladie des
Contre la maladie
oreilles.

Contre les gouttes ro-
visage.
Contre le rheume.
Contre rheume de
Contre douleur des
Contre paralysie d
Contre vomisseme
Contre crachat de
Contre squinanci
Contre squinanc
Contre forte gou
Contre la malad
Contre la toux.
Contre rheume
Contre l'empese
seiche de l'ho
Contre la malad
Contre ericque
Contre vomiss
bien digerer
Contre douleu
tre.
Contre la doule

T A B L E.	
es special & tres-seue.	
quel est commun pour	
le ventre, tres-bien &	
ément, pour quelque	
e soit.	120
e le chancre & fistules	
ns le corps.	196
our lepre.	252
C.	
ne & raffe de Chef 7	
sic.	9
duque.	10
	12
argie.	13
de la fièvre conti-	
	14
idienne.	16
.	19
, double & sim-	
	20
	ibid.
	21
e fièvre.	26
yeux.	ibid.
eux.	28
ix.	29

T A B L E.	
Contre l'ongle & la maille en l'œil.	32
Contre la maladie des yeux.	34
Contre la maladie & sourdesse des oreilles.	38
Contre les gouttes rouges ou rubis du visage.	45
Contre le rheume.	47
Contre rheume de froide cause.	48
Contre douleur des dents.	ibid.
Contre paralysie de la langue.	54
Contre vomissement de sang.	63
Contre crachat de sang.	64
Contre squinancie & entrax.	ibid.
Contre squinancie.	68
Contre forte goutte caduque.	70
Contre la maladie de la poitrine.	71
Contre la toux.	75
Contre rheume de toux.	ibid.
Contre l'empeschement de la poitrine	
seiche de l'homme maigre.	76
Contre la maladie du poulmon.	78
Contre ericque.	79
Contre vomissement : & recepte pour bien digerer.	83
Contre douleur d'estomach & du ventre.	86
Contre la douleur du foye.	89

T A B L E.	
Contre iaunisse & ycterie.	93
Contre l'inflation de la rate.	97
Contre morsure de beste venimeuse.	98
Contre morsure de serpent venimeux.	99
Contre pointure de scorpion.	ibid.
Contre morsure de chien enragé.	100
Contre morsure de serpent, de chien enragé, ou d'autres bestes venimeuses.	101
Contre la picote.	102
Contre apostumes engendrées és costes, hanches & cuisses, avec saignée. necessaire à guarir la peste.	103
Contre apostume dedans le corps.	106
Contre l'apostume du poulmon, il faut auoir poales semblables à celles des Chirurgiens.	107
Contre l'inflation de quelque lieu.	109
Contre l'inflation de bras saigné.	ibid.
Contre l'inflation du col, du gosier, & autres parties.	110
Contre l'inflation qui se veut creuer.	ibid.
Contre l'inflation douloureuse & qui se veut creuer.	111
Contre l'inflation dure.	ibid.

T
Contre l'inflation
Contre l'inflation
Contre l'inflation
& des ma
Contre l'inflation
pieds.
Contre l'inflation
Contre l'inflation
Clystere à l
Clystere à l
yliaque,
Contre flux
Contre re
Contre la
lieux.
Contre le
des pe
Contre y
venteu
Contre le
Contre e
Contre l
150.
Contre y
Contre g
Contre l

A B L E.
 & ycterie.
 ion de la rate.
 e de beste venimeuse.
 c de serpent venimeux.
 93
 97
 98
 de scorpion. ibid.
 de chien enragé. 100
 de serpent, de chien
 autres bestes venimeu.
 101
 engendrées es costes,
 s, avec saignée. ne-
 a peste. 103
 dans le corps. 106
 u poulmon, il faut
 ables à celles des
 107
 quelque lieu. 109
 as saigné. ibid.
 l, du gosier, &
 110
 veut creuer.
 reuse & qui se
 111
 ibid.

T A B L E.	
Contre l'inflation du ventre.	111
Contre l'inflation de la verge.	112
Contre l'inflation de coiillons.	114
Contre l'inflation des parties honteuses & des mammelles.	115
Contre l'inflation des genoux & des pieds.	116
Contre l'inflation douloureuse.	ibid.
Contre l'inflation des pieds.	ibid.
Clystere à lascher.	123
Clystere à ce mesme, contre passion ylique, ou colique.	124
Contre flux de ventre.	125
Contre restrinction d'vrine.	133
Contre la pierre au membre & autres lieux.	139
Contre les vers qui viennent au ventre des petits enfants.	142
Contre yliaque passion, ou colique venteuse.	145
Contre les emorrhoides.	147
Contre emorrhoides & serpigine.	149
Contre le fondement qui sort dehors.	150.
Contre ydropisie.	
Contre greucure ou rompeure.	153
Contre la fracture des os.	156
	158

T A B L E.	
Contre playes des nerfs.	176
Contre pointure de netfs.	177
Contre contraction & extraction de nerfs.	ibid.
Contre rongne du chef.	181
Contre scabie & flume sale.	182
Contre rongne quand elle vient.	183
Contre chancre & rongne.	184
Contre mort mal.	186
Contre chancre & fistule.	188
Contre chancre & fistule, qui est dite	ibid.
goutte flecte, & contre morsures de	
mouches à miel ou guespes.	193
Contre le chancre des dents.	200
Contre le chancre en la verge virile.	201
Contre serpigo.	ibid.
Contre goutte flecte en l'œil ou en la	
verge virile, où l'on n'oseroit mettre	
fer.	ibid.
Contre goutte, & podagre.	202
Contre toute maniere de goutte, laquel-	
le vient & procede de chaude cause.	206
Contre impetigo, & serpigo.	210
Contre les porreaux des mains.	211
Contre le feu sauvage.	213

T A B L E.	
Contre arsure de feu ou	
Contre coup en la face.	
Contre la rougeur de la	
Contre les fleurs sicz.	
Contre sicz dedans le	
Contre la parole	
duë.	
Contre l'apostume	
empesche la fen	
Contre trop gu	
menstruës	
Contre la suffoca	
Contre la doule	
l'enfant est p	
Contre la doule	
l'enfantenme	
Contre la dou	
enflées ou a	
dance de lai	
Contre les pla	
melles.	
Contre chan	
autre mal	
Contre lepre	
Contre lepre	

T A B L E.
 Contre playes des nerfs. 176
 Contre pointure de nerfs. 180
 Contre contraction & extraction 182
 Contre rongne du chef. 183
 Contre scabie & flume sale. 184
 Contre rongne quand elle vient. 186
 Contre chancre & rongne. 188
 Contre mort mal. 188
 Contre chancre & fistule. 188
 Contre chancre & fistule, qui est dite 188
 Contre flete, & contre morsures de 193
 Contre ches à miel ou guespes. 200
 Contre le chancre des dents. 200
 Contre le chancre en la verge virile. 200
 Contre pigo. 202
 Contre flete en l'œil ou en la 202
 Contre le, où l'on n'oseroit mettre 202
 Contre, & podagre. 202
 Contre maniere de goutte, laquelle 210
 Contre procede de chaude cause. 211
 Contre, & serpigo. 213
 Contre aux des mains. 213
 Contre rage. 213

T A B L E.
 Contre arsure de feu ou d'eau. 214
 Contre coup en la face. 216
 Contre la rougeur de la face. 217
 Contre les fieures ficz. 218
 Contre ficz dedans le corps. 220
 Contre ficz qui saignent. 221
 Contre la parole soudainement per- 221
 duë. ibid.
 Contre l'apostume de l'amarris & qui 222
 empesche la femme à concevoir. 222
 Contre trop grande abondance de 225
 menstruës. 225
 Contre la suffocation de l'amarris. 228
 Contre la douleur de la femme quand 230
 l'enfant est pery en l'amarris. 230
 Contre la douleur que la femme a apres 234
 l'enfantement. 234
 Contre la douleur des mammelles estât 235
 enflées ou ayant trop grande abon- 235
 dance de lact. 235
 Contre les playes & vlcres des mam- 236
 melles. 236
 Contre chancre ou fistule d'icelles, ou 236
 autre mal. ibid.
 Contre lepre. 241
 Contre lepre confirmée. 245

T A B L E.

DE la femme qui a perdu ses fleurs.
224
De prouoquer à la femme son tēps. 225
Des empelchemens de conception. 227

Emplastre mitigatif. 163
Emplastre de lennes, qui guarit de-
dans neuf iours & plusloft. 166
Emplastre precieux. 167
Emplastre diuin. 168
Emplastre contre routes playes & vl-
ceres. 178
Emplastre contre vieille goutte enno-
fée. 209

L Eau blanchissant & decorant la face. 218

LA medecine de lepres par viperes se
fait ainsi. 248
La propriété des serpens & leur vertu. 255

O.

Onguent dit gratia Dei. 163
Oignement merueilleux. 173
Oignement contre douleur de nerfs &
de ioincture avec inflation. 174
Oignement merueilleux contre ron-

T A B L E.

Pgne.
Oignemēt contre maladie du
P.

Pour la douleur du Chef
Pour faire suer les mala-
Pour esclaircir la veuē.
Pour faire monter la para-
elle descend trop bas.
Pour retraindre le sang.
Pour conforter le cœur.
Pour la maladie de la rate.
Pour faire meurir la peste.
Pour creuer bosse ou apo-
Pour iascher le ventre.
Pour les riches.
Pour guarir le loup de la
Proprietez bonnes de q
197

Pour seicher & reclorre
Pour vne femme qui se
se & ne l'est pas.
Pour cognoistre toute
rie.

Poudre pour les pauvre

Que c'est que la
couleurs.

T A B L E.

femme D. E.
 224
 quer à la femme son tēps. 227
 schemens de conception. 227
 E.
 re mitigatif. 161
 tre de lennes, qui guarit de. 166
 iours & plus tost. 167
 précieux. 168
 iuin. 178
 contre toutes playes & vl. 209
 contre vieille goutte ennof. 218
 L.
 de lepres par viperes le 248
 serpens & leur vertu.
 D.
 atia Dei. 163
 erucilleux. 173
 douleur de nerfs &
 inflation. 174
 lleux contre ron-

T A B L E.

181
 gne. 185
 Oignemēt contre maladie du corps. 185
 P.
 Pour la douleur du Chef. 5
 Pour faire suer les malades. 15
 Pour esclaircir la veuē. 31
 Pour faire monter la paralytie quand
 elle descend trop bas. 56
 Pour restraindre le sang. 57
 Pour conforter le cœur. 81
 Pour la maladie de la rate. 95
 Pour faire meurir la peste. 106
 Pour creuer bosse ou apostume. 108
 Pour lascher le ventre. 117
 Pour les riches. 119
 Pour guarir le loup de la iambe. 191
 Proprietez bonnes de quelques herbes. 197
 Pour seicher & reclorre la playe. 199
 Pour vne femme qui semble estre gros-
 se & ne l'est pas. 231
 Pour cognoistre toute espee de ladre-
 rie. 237
 Poudre pour les pauvres. 252
 Q
 Ve c'est que la iaunisse ou passes
 couleurs. 24

T A B L E.

R Emede pour faire vomir vne poi-
son. 83
Remede facile pour vomir & aller à la
felle. 86
Remede general, tant pour la morsure
de serpent qu'autres bestes venimeu-
ses, & est aussi propre pour guarir la
maladie contagieuse. 100
Regime de l'ydropique. 153
Remede general contre chancre, fistule,
rongne, mort-mal, flegme & sale le
loup en quelque lieu qu'il soit au
corps humain. 199

F I N.



T A B L
SECOND

V T R E bru-
Autre bru-
Antidote de saint C
mien.
Autres pilules à ce
Autre pilule à ce m
Autre eau pour les
A l'inflation des te
A l'inflation des i
Aux membres cor
Autre maniere de
Autre maniere de
Autre compositio
Autre bafme.

B On lauer
Bruage ce
face & les
de l'estoma
Bruage bon
Bruage bon

T
A
B
L
E.
mede pour faire vomir & aller à la
son.
e facile pour vomir & aller à la
general, tant pour la morsure
dent qu'autres bestes venimeu-
est aussi propre pour guarir la
ie contagieuse.
e l'ydrique.
neral contre chancre, fistule,
mort-mal, flegme & sale le
quelque lieu qu'il soit au
main.

F
I
N.
F
I
N.
F
I
N.



TABLE DV
SECOND LIVRE.

A.

V T R E bruuage plus agu.	321
Autre bruuage plus delicieux.	322
Antidote de saint Cosme & saint Da- mien.	323
Autres pilules à ce mesme.	328
Autre pilule à ce mesme.	329
Autre eau pour les yeux.	331
A l'inflation des testicules.	336
A l'inflation des iambes.	ibid.
Aux membres concafez.	359
Autre maniere de faire eau de vie.	369
Autre maniere de faire eau de vie.	380
Autre composition de baume.	387
Autre basme.	389

B.

B On lauement pour les yeux.	332
Bruuage contre le fic & la fistule, la face & les roignons & la douleur de l'estomach.	354
Bruuage bon pour les naurez.	358
Bruuage bon donnant santé & force au	

T A B L E.

corps.	ibid.
C onfection de vin cōtre melanc.	264
C onfection d'huile de fleurs de Rosmarin.	277
Contre melancholie.	285
Confection de vins aromatiques.	307
Contre coup en l'œil.	332
Contre raze en l'œil.	ibid.
Contre fistule de l'œil.	333
Contre rougeur de la face.	ibid.
Contre l'antrax.	ibid.
Contre ydropisie.	334
Contre ydropisie de chaude cause.	335
Contre ydropisie.	ibid.
Cirop contre ydropisie.	336
Contre sang coulant par le cul.	339
<i>goutte</i> Contre goutte.	ibid.
Contre toute goutte & paralysie.	340
Contre paralysie de tout le corps.	341
Contre paralysie de langue.	ibid.
Contre artetique passion.	342
Contre tout mal de chef.	342
Contre la parole perduë.	343
Contre epilence secrete.	344
Contre epilence & passions froides du chef.	ibid.
Cōtre flegme, melancholie, & humeurs	

T A B
froides, poudre pour
humeurs.
Contre melancholie, f
sie.

Contre creueure.
Contre rompure.
Contre noli me tangere
Contre peruerſie, ch
sans peril.

Contre toutes doule
Contre foible poict
Contre les artetique
Contre retention de
ge merueilleux.

Contre poux & le
Confection d'auc
Composition de b
Composition d'au

V vin barbari
D Des vins laxa
Des proprietiez de

E Stue contre
341

H Vile qui est
ralysie de

T A B L E.

L	Le vin contre opilation.	279
	La maniere de nourrir les hommes anciens decrepis & foibles.	361
	L'autre maniere pour faire eau de vie est telle.	376
O	Oignement bon & esprouté contre paralyfie arterique.	341
	Oignement contre mort-mal.	352
P	Pour les yeux.	286
	Pour faire tres bon breuuage.	320
	Pilules confortatiues des cinq sens de nature.	326
	Pilules approuuées cōtre epidimie.	329
	Poudre pour recouurer la veüe perd.	330
	Pour ceux qui ne peuuent pisser.	338
	Pour oster apostumes de dedans le corps, & pour faire bien suer.	344
	Pour resoudre apostume en lieux ner- ueux, afin qu'elle ne croisse plus.	346
	Pour purger apostume.	347
	Pour tirer apostume du corps.	ibid.
	Pour restrintue.	348
	Poudre pour conforter le corps.	350
	Pour squinancie & pour apostumes	

T	dures de la bouche.
A	Pour transmuier la peste de l'antrax.
B	Pour auoir bonne alai-
L	Poudre laxative.
	Pour tirer le fer d'vne
	Pour regeneration de
	Pour restreindre le sa-
	Pour dessseicher le lai-
	pres l'enfanteme
	Pour restreindre les
V	Vin de bourrac-
	dres & ron-
	Vin de buglose po-
	Vin contre vieille
	Vin contre la dure
	Vin cōtre la debil
	Vin de Rosmarin
	Vin d'extinction
	Vin prouoquan
	Vin pour les ye
	Vin de fenouil.
	Vin de sange.
	Vin pour bla-
	Vin d'ysope
	Vin de regli-

T A B L E.
 E vin contre opilation.
 a maniere de nourrir les hommes
 ciens decrepis & foibles.
 e maniere pour faire eau de vie
 elle.

O.
 ement bon & esprouté contre
 aralyse arterique.
 ent contre mort-mal.

P.
 s yeux.
 ire tres bon breuage.
 fortatiues des cinq sens de

ouuées cōtre epidemie.
 recouurer la veuë perd.
 ne peuvent pisser.
 ostumes de dedans le

ir faire bien suer.
 postume en lieux ner-
 elle ne croisse plus.
 tume.

me du corps.
 orter le corps.
 & pour apostumes

T A B L E.
 dures de la bouche.
 Pour transmuier la peste du charbon &
 de l'antrax.
 Pour auoir bonne alaine.
 Poudre laxative.
 Pour tirer le fer d'une playe.
 Pour regeneration de chair.
 Pour restreindre le sang.
 Pour desseicher le laiēt d'une femme a-
 pres l'enfantement.
 Pour restreindre les mammelles.

V.
 V In de bourraches bon pour les la-
 dres & rongneux.
 Vin de buglose pour les enragez.
 Vin contre vieillesse & froideur.
 Vin contre la duresse du ventre.
 Vin cōtre la debilité de l'estomach.
 Vin de Rosmarin.
 Vin d'extinction d'or.
 Vin prouoquant l'appetit.
 Vin pour les yeux.
 Vin de fenouil.
 Vin de sange.
 Vin pour blanchir & nettoyer.
 Vin d'ysope contre epilepsie.
 Vin de reglice.

350
 351
 355
 356
 ibid.
 357
 361
 362
 363
 266
 267
 268
 270
 271
 273
 282
 284
 287
 288
 289
 290
 291
 292

T A B L E.	
Vin confortatif pour le cœur & pour les membres.	293
Vin confortatif pour le corps.	ibid.
Vin d'anis contre douleur de reins.	294
Vin contre les emorroides.	295
Vin pour les anciens.	296
Vin de teste, ou vin rosat.	297
Vin laxatif d'yebles.	298
Vin d'aristologie longue, ou vin d'alareconges.	299
Vin gramineux ou de gramen.	300
Vin contre fièvres.	301
Vin pour les femmes.	ibid.
Vin pour decevoir les malades.	303
Vin pour la face.	304
Vin pour yringnes.	305
Vin doux.	ibid.
Vin de girofle contre toux.	ibid.
Vin contre icterice.	306
Vin de sené.	307
Vin contre passions froides.	310
Vin aquatique.	312
Vin contre podagre.	313
Vin preservant l'enfant au ventre.	314
Vin contre le flux de ventre.	315
Vin contre venin.	316
	ibid.

F I N.

DES PAVVRES. 339
me, & le patient sera guarý en bref, Et
prouvé est.

Contre sang coulant par le cul.

P Rens gomme de persica, seiche-la
au feu iusques à ce qu'elle se puisse
pulueriser, & puis la broye, & melle la
poudre avec vin blanc, & de ce deux ou
trois fois le iour boiue le patient, &
pour certain il sera guarý : Car il a esté
esprouné par vn Cheualier qui auoit ladite
passion qui beut de ceste poudre en vin
blanc, & au tiers breuuage il fut totale-
ment guarý.

Contre goutte.

P Rens vn Renard & du vin que tu
mettras en vn distillatoire bien
plombé, & de ce en distille eau & hui-
le iusques aux ordures seiches. Lesquel-
les eau & huile mettras ensemble en
vne fiole de verre, dequoy tu oindras la
goutte, & elle sera curée, car ceste eau
est appellée des Medecins precieuse,
P ij

LE THRESOR
pource qu'elle guarit toute maniere de
goutte : Esprouu   est.

AUTREMENT.

Prends vn vautre lequel tu pulueri-
feras, puis le mettras en vn distillatoire
bien grand, & distilleras tout iusques
aux ordures, mets ce qui distillera en
vne fiole de verre. Ceste eau est encore
plus precieuse que celle dicte deuant,
car en vn moment elle guarist toute
maniere de goutte, soit par quelque
cause chaude ou froide, esprouu   est
par plusieurs fois.

Contre toute goutte & paralysie.

Prends les serpens entiers & les mets
en vn pot de terre neuf bien plom-
b  , puis l'emplis de bon beurre de May
en l'estoupant tresbien, tellement que
rien n'en puisse   vaporer sinon par vn
petit pertuis, qui sera en la partie de de-
uant, puis le mets au feu, & y euis tres-
bien iceux serpens par l'espace d'vn de-
my iour, puis coule le beurre par vn
drap de lin, & ce qui demeurera au cou-

DES PA
soier d'iceux serpens
vn mortier & le cou
ensemble, puis laiff
de en boitte d'or ou
re, qu'il n'ait point
sera plus vieil, de t
se peut garder pa
ans, duquel oign
la goutte ou par
faute il sera gua
u  , & specialen

Contre par

Prends vin d
re, de ru   &
boire au patie

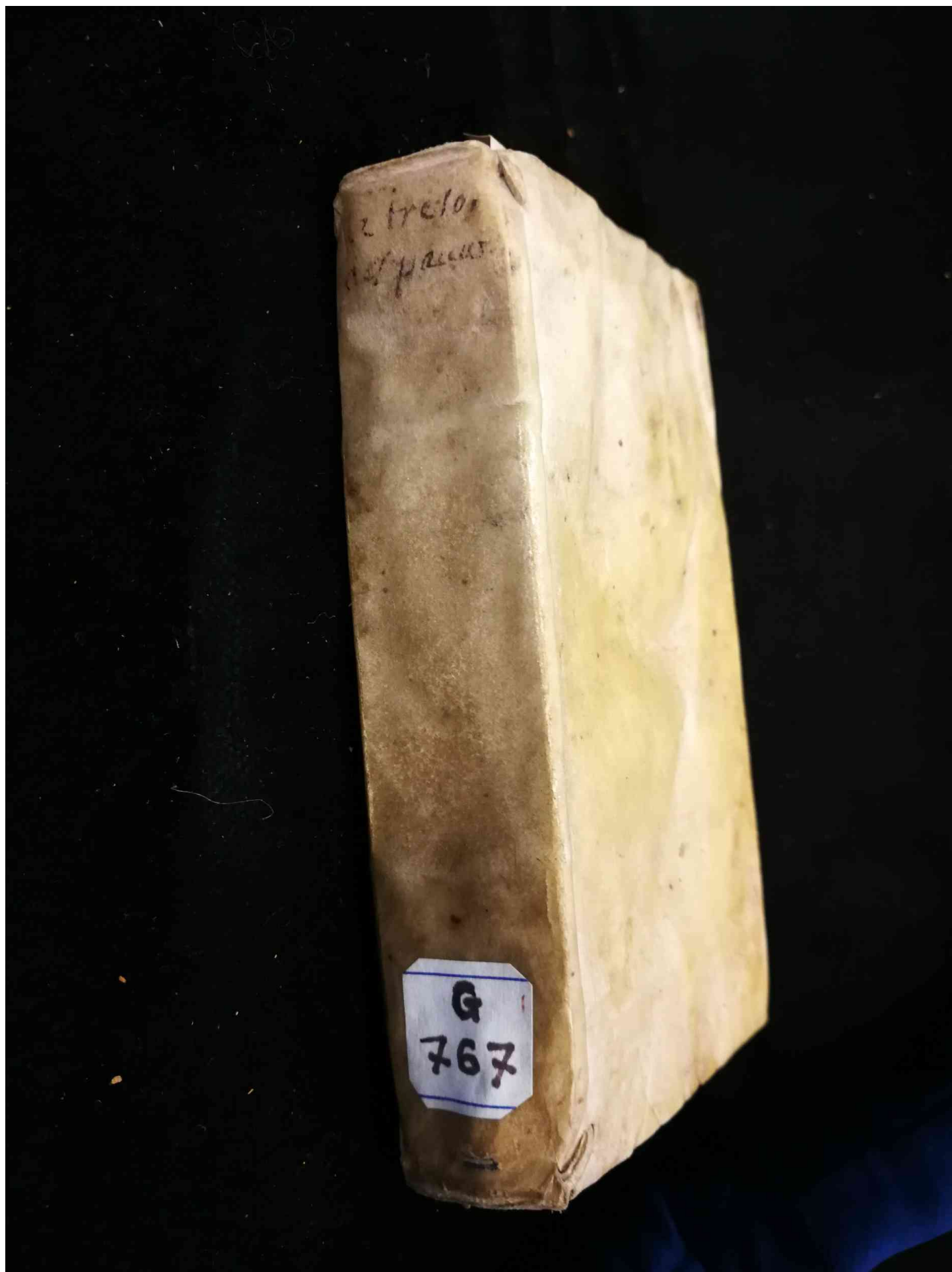
Contre

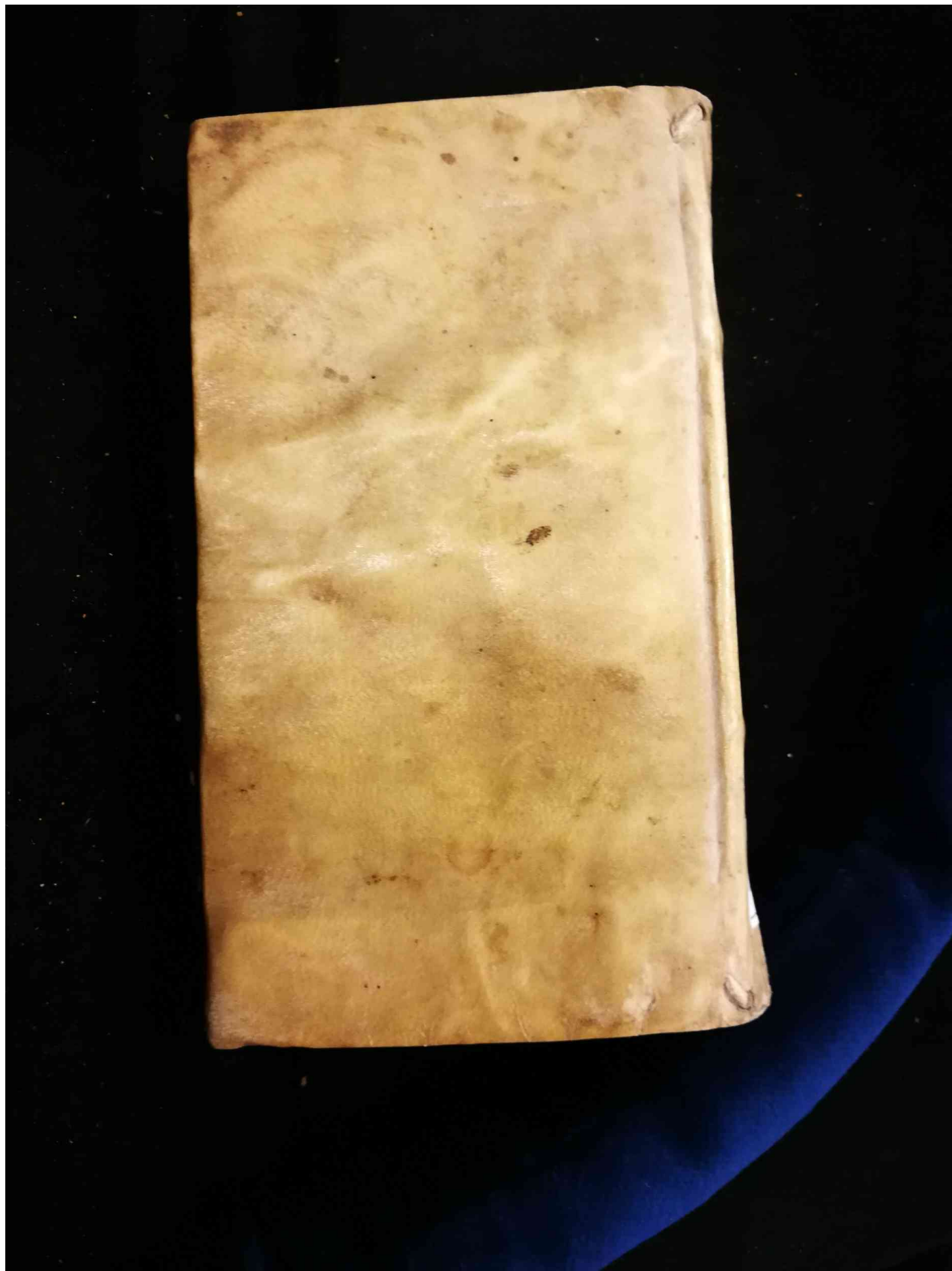
Prends le
& la tien

Estuue con

Prends y
rin, sau









gottlo
i Stein
112
112